



Před spaním

UKOLÉBAVKY

2023

OBSAH:

Dobrou noc, Spi mé milé poupě.....	1
Ej, padá rosička, Černé oči jděte spát.....	2
Sluníčko zašlo.....	3
Mravenčí ukolébavka.....	4
Před spaním, Ukolébavka (Až chlapečku).....	5
Ptal se včera pána pán	6
Ho, ho Watanay.....	7
Ukolébavka pro dcerku.....	8
Tichá noc.....	9
Hush Little Baby.....	10
All The Pretty Little Horses.....	11

Dobrá noc

Slovenská

Adagio

Do - brú noc, má mi - lá do - brú noc. Do - brú noc,
Nech je ti sám Pán Boh na po - moc.

do - bre spi, nech sa ti sní - va - jú slad - ké sny.

Spi mé milé poupě

Česká

Spi mé mi - lé pou - pě, spi ma - lé ho - lou - bě,
spi mi do-brou chví - li, ho - di - nu, tři čty - ři, dě - ťá - tko.

J.A.Komenský:
Informatorium školy mateřské, kolem r.1630

EJ, PADÁ PADÁ ROSIČKA

Moravská

CAPO 3

Am (Asus2) E Am E Am (G) C G C G C E7/H

Ej, pa - dá pa - dá ro - sič - ka, spa - ly by mo - je o - čič - ka,

(C) G/H Am /G Fmaj E7 Am E Am E Am (G)

spa - ly by mo - je, spa - ly by aj tvo - je, spa - ly by o - ny o - bo - je.

2. Ej, padá, padá listopad,
pozdravuj milú nastokrát.
Pozdravuj milú, holuběnkou sivú,
že ju tu mosím zanechat.

ČERNÉ OČI

Česká

C G C

Čer - né o - či jdě - te spát, čer - né o - či jdě - te spát,

G C G C

však mu - sí - te rá - no vstát, však mu - sí - te rá - no vstát.

Ráno, ráno, raníčko,
ráno, ráno, raníčko,
dřív než vyjde sluníčko,
dřív než vyjde sluníčko.

Prochází se po rynku,
prochází se po rynku,
nese smutnou novinku,
nese smutnou novinku.

Novinku to takovou,
novinku to takovou,
že na vojnu verbujou,
že na vojnu verbujou.

Sluníčko už vychází,
sluníčko už vychází,
má milá se prochází,
má milá se prochází.

Když verbujou, budou brát,
když verbujou, budou brát,
škoda chlapců nastokrát,
škoda chlapců nastokrát.

SLUNÍČKO ZAŠLO

Česká lid.

Musical score for the song 'SLUNÍČKO ZAŠLO'. It consists of two staves in C major, 4/4 time. The first staff has notes C4, F4, G4, C4, C4, F4, G4, C4 with lyrics 'Slu - níč- ko za - šlo, půj - de - me spá ti,'. The second staff has notes C4, F4, G4, C4, C4, F4, G4, C4 with lyrics 'mu - sí - me Ma - ti - čce do - brou noc dá - ti.'.

C F G C C F G C

Slu - níč- ko za - šlo, půj - de - me spá ti,

C F G C C F G C

mu - sí - me Ma - ti - čce do - brou noc dá - ti.

2. Moje milenka
Maria Panna,
když budu v noci spát,
bud' má ochrana.

3. Kde ty přebýváš
s Ježíšem Pánem,
dej nám se tam dostat.
Maria! Amen!

MEZIHRA

Musical score for the song 'MEZIHRA'. It consists of two staves in C major, 4/4 time. The first staff has notes C4, F4, G4, C4, F4, G4, C4 with lyrics 'Slu - níč- ko za - šlo, půj - de - me spá ti,'. The second staff has notes C4, F4, G4, C4, C4, F4, G4, C4 with lyrics 'mu - sí - me Ma - ti - čce do - brou noc dá - ti.'.

C F G C F G C

C F G C C F G C

mezihra: Musica Bohemica

Mravenčí ukolébavka

Hudba: J.Uhlíř
text: Z.Svěrák

orig.je v Fdur

Slun-ce šlo spát za hro-mád-ku klád, na ne - bi hvěz-dy klí - cí.
 Už ne - pra - cuj, mra-ve - neč - ku můj, scho - vej se

do jeh - li - cí. Máš no - žič - ky u - bě - ha - né,

den byl tak těž - ký. Pojd', lůž - ko máš

o - de - stla - né v plát - ku od ma - ceš - ky.

Spinká a sní
 mravenec lesní
 v hromádce u kapradí.
 Nespinká sám,
 s maminkou je tam,
 tykadlama ho hladí.

Máš nožičky uběhané..

Před spaním

Hudba: P.Jurkovič
Text: J.Žáček

C Em F C 1. G C 2. G C

Když ted' ho-nem zav-řeš víc - ka, při-le - tí sen z po - hád - ky
Vy - sko číš si na ko - níč - ka, už nám cin - ká před vrát - ky.

C

Ti - še, ti - še sly - šíš ven - ku, zvo - nit zla - tou pod - ko - věn - ku.

C Em F C G C

Po - je - de - te kam bys rád a ted' už nech o - či spát.

Ukolébavka

Hudba: P.Jurkovič
Text: J.Seifert

C C G G C (G) C

Až chla-peč-ku zav-řeš víc-ka, vy-sko-číš si na ko-níč-ka. A ko-ní-ček spí.

2. Jiskry srší od podkůvek,
pojedeš s ním do borůvek.
A borůvky spí.

4. Na louce je plno květin,
pojedeš s ním do kopretin.
Kopretiny spí.

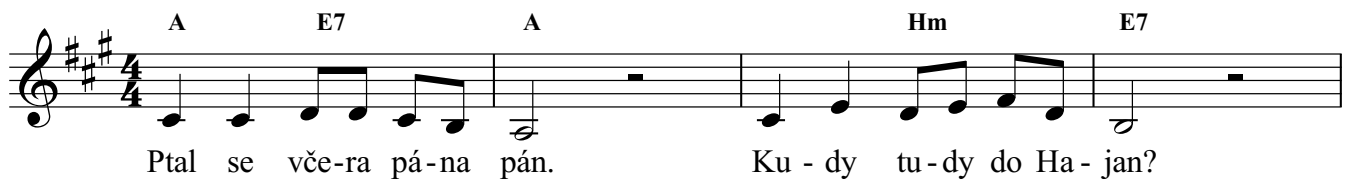
3. Krásná panna drží vlečku,
sbírá si je do džbánečku.
A džbáneček spí.

5. Pojedeš s ním k černé skále,
po silnici u maštale.
Černá skála spí.

6. A pod skálou voda hučí,
vezme tě zas do náručí.
A chlapeček spí.

PTAL SE VČERA PÁNA PÁN

Hudba: Jiří Pazour
text: Josef Kainar
CD **Abraka dabra** 2009



Ho ho Watanay

Indiánská ukolébavka
Text: P. Žalman Lohonka

Ref.

A G A

Ho ho____ Wa - ta - nay, ho, ho____ Wa - ta - nay,

A G D A

ho, ho____ Wa - ta - nay Ki - o - ke - na Ki - o - ke - na.

Spinkej můj maličký,
máš v očích hvězdičky,
dám Ti je do vlasů,
tak usínej, tak usínej.

Ho ho...

Sladkou vůni nese Ti,
noční motýl z paseky,
vánek ho kolíbá,
už nezpívá už nezpívá

Ho ho...

V lukách, co zavoní,
rád jezdíš na koni,
má barvu havraní,
jak uhání, jak uhání.

Ho ho...

V dlaních motýl usíná,
hvězdička už zhasíná,
vánek, co ji k Tobě nes,
až do léta Ti odlétá.

Ho ho...

Ukolébavka pro dcerku

orig. in Gdur

Hudba: Petr Eben
text: Václav Čtvrtek

Předehra:

C Am7 F6 G7 Cmaj7 Am7

F6 G6 C Em Am C7/G F Fm6

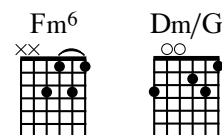
Spi, má ma-lá, spí už vče - la na me - do-vém

C G7 C Em Am C7/G F

pol - štář - ku, lí - pa ze sna vů - ní dý - chá, spin - kej ta - ky

Dm Em Am Dm (Dm/G) G7 C

bud' už zti - cha, hou, hou, hou - py hou.



2. Spi má malá, noc utkala
z hvězdných nitek plátýnko.
Šiju šiju ti košilku, spinkej
tiše aspoň chvíli.
Hou hou, houpy hou.

3. Spi má malá jako včelka,
na medovém polštářku.
Košilku má z hvězdných nití,
na knoflíček měsíc svítí.
Hou hou, houpy hou.

TICHÁ NOC

Hudba: Fr. Gruber

(Stille Nacht)

G D7 G

Ti - chá noc, sva - tá noc ja - la lid v bla - hý klid.

C G C

Dvé jen srd - cí tu v Bet - lé - mě bdí, hvěz - dy při svi - tu

G D7 D#dim

u jes - lí dlí, v nichž ma - lé dě - t'át - ko

Em A9/C# G D7 G

spí, vnichž ma - lé dě - t'át - ko spí.

(CAPO 2-3)

Hush, Little Baby

Anglická lidová

(zpívá se od a)

1. Hush lit-tle ba - by, don't say a word, Ma-ma's gon-na buy you_ moc-king bird. 2. And

if that moc-king bird__won't sing, Ma-ma's gon-na buy you_ dia-mond ring. And

1. Hush, little baby, don't say a word,
Papa's gonna buy you a mockingbird.

Tiše děťátko, neříkej ani slovo
tatínek ti koupí mluvícího ptáčka.

2. And if that mockingbird won't sing,
Papa's gonna buy you a diamond ring.

Jestli ten mluvící ptáček nebude zpívat,
.....ti koupí diamantový prsten.

3. And if that diamond ring turns brass,
Papa's gonna buy you a looking glass.

Jestli se z toho diamantového
stane mosazný,zrcátko.

4. And if that looking glass gets broke,
Papa's gonna buy you a billy goat.

Jestli se to zrcátko rozbije,.....
.....kozlíka.

5. And if that billy goat won't pull,
Papa's gonna buy you a cart and bull.

Jestli ten kozlík nebude tahat vůz,...
.....vozík a býka.

6. And if that cart and bull turn over,
Papa's gonna buy you a dog named Rover.

Jestli se vozík s býkem převrátí,.....
.....psa Rovera.

7. And if that dog named Rover won't bark,
Papa's gonna buy you a horse and cart.

Jestli pes Rover nebude štěkat,.....
.....koně a kočár.

8. And if that horse and cart fall down,
You'll still be the sweetest
little baby in town.

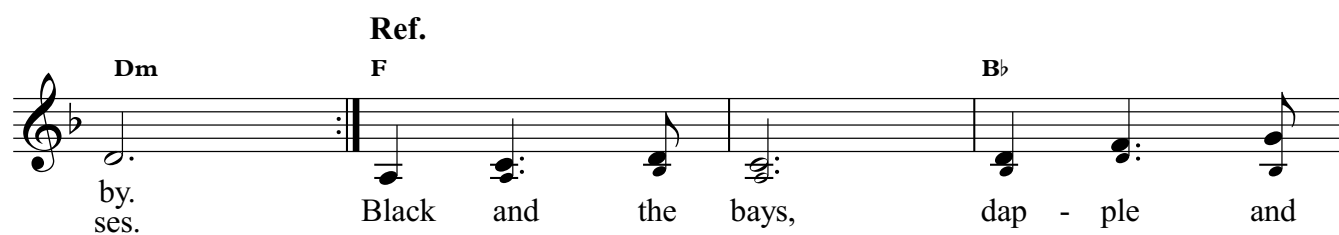
Jestli ten kůň s kočárem spadne,
stále budeš to nejsladší děťátko
ve městě.

All The Pretty Little Horses

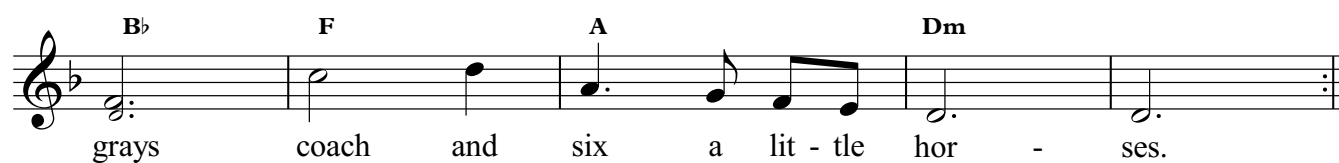
Americká
ukolébavka



Hush a___ bye___ dont'you cry,___ go to slee - py lit-tle ba -
When you_ wake___ you shall have,___ all the pret - ty lit-tle hor -



by. ses. Black and the bays, dap - ple and



grays coach and six a lit - tle hor - ses.

Way down yonder, in the meadow,
Poor little lambie crying mama.

The bees and the butterflies
Pickin' out its eyes,
Poor little lambie crying mama.